

ΑΠΟΦΑΣΗ
Αρ. 844, ημερομηνία 26.12.2024

ΓΙΑ ΤΟΝ ΤΡΟΠΟ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΩΝ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΩΝ ΣΤΙΣ
ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕΤΑΞΥ ΑΤΟΜΩΝ ΠΟΥ ΑΝΗΚΟΥΝ ΣΤΙΣ ΕΘΝΙΚΕΣ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ
ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΤΗΣ ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ

Με βάση το άρθρο 100 του Συντάγματος και την παράγραφο 6 του άρθρου 15 του νόμου αρ. 96/2017, «Για την προστασία των εθνικών μειονοτήτων στη Δημοκρατία της Αλβανίας», και κατόπιν πρότασης του Υπουργού Εσωτερικών και του Υπουργού Τοπικής Αυτοδιοίκησης, το Υπουργικό Συμβούλιο

ΑΠΟΦΑΣΙΣΕ:

1. Στις βασικές μονάδες της τοπικής αυτοδιοίκησης όπου τα άτομα που ανήκουν σε εθνικές μειονότητες κατοικούν παραδοσιακά ή αποτελούν πάνω από το 20% του συνολικού πληθυσμού, σύμφωνα με τα στοιχεία της τελευταίας απογραφής, έχουν το δικαίωμα να υποβάλουν αίτημα στα όργανα της βασικής μονάδας της τοπικής αυτοδιοίκησης για τη δημιουργία συνθηκών που θα επιτρέπουν τη χρήση της γλώσσας της μειονότητας στις σχέσεις τους με τα όργανα αυτά.
2. Η αίτηση για τη χρήση της γλώσσας της μειονότητας υποβάλλεται γραπτώς από την ομάδα πολιτών που ισχυρίζονται ότι ανήκουν στην εθνική μειονότητα, προς τη βασική μονάδα της τοπικής αυτοδιοίκησης, στην περιοχή όπου κατοικούν παραδοσιακά ή όπου αποτελούν πάνω από το 20% του πληθυσμού της μονάδας. Στην αίτηση καθορίζεται σαφώς ο σκοπός της και ορίζεται ο εκπρόσωπος ή οι εκπρόσωποι που εξουσιοδοτούνται να επικοινωνούν με τα βασικά όργανα της τοπικής αυτοδιοίκησης έως ότου ληφθεί η απόφαση από αυτά. Η αίτηση πρέπει να εγκριθεί εντός 60 ημερών.
3. Η απόφαση του δημοτικού συμβουλίου, μετά από έλεγχο νομιμότητας από τον Περιφερειάρχη, γνωστοποιείται στο εξουσιοδοτημένο άτομο, σύμφωνα με τις προβλέψεις του νόμου αρ. 139/2015, «Για την τοπική αυτοδιοίκηση», όπως τροποποιήθηκε, και του Κώδικα Διοικητικών Διαδικασιών. Σε περίπτωση απόρριψης της αίτησης για χρήση της γλώσσας της μειονότητας στις σχέσεις μεταξύ ατόμων που ανήκουν σε εθνικές μειονότητες, οι αιτούντες έχουν το δικαίωμα να υποβάλουν ένσταση στο αρμόδιο δικαστήριο για την επίλυση διοικητικών διαφορών.
4. Η χρήση της γλώσσας της μειονότητας αποσκοπεί στην διευκόλυνση της επίσημης επικοινωνίας μεταξύ της βασικής μονάδας της τοπικής αυτοδιοίκησης και των μελών μιας εθνικής μειονότητας και επικεντρώνεται στα εξής:
 - α) Αποστολή επίσημων γραπτών ειδοποιήσεων από τα όργανα της τοπικής αυτοδιοίκησης στους πολίτες,
 - β) Αποδοχή γραπτών εγγράφων που υπογράφονται από πολίτη ο οποίος ανήκει στην αντίστοιχη εθνική μειονότητα.
5. Η χρήση της γλώσσας της εθνικής μειονότητας πραγματοποιείται ως εξής:
 - α) Κατά τη διαδικασία ενημέρωσης για τα δικαιώματα των πολιτών, σύμφωνα με τον νόμο αρ. 139/2015, «Για την τοπική αυτοδιοίκηση», όπως τροποποιήθηκε, και τον νόμο αρ. 119/2014, «Για το δικαίωμα στην ενημέρωση», όπως τροποποιήθηκε, συντάσσοντας για τον σκοπό αυτό κανονισμών ή μέσω ενημερωτικών δελτίων, τα οποία μπορούν να δημοσιευτούν ή να αναρτηθούν σε εμφανείς χώρους των φορέων τοπικής αυτοδιοίκησης·
 - β) μέσω πρόσβασης στο πρόγραμμα διαφάνειας·
 - γ) Κατά τις συνεδρίες διαβούλευσης με την κοινότητα πριν από την αναθεώρηση και έγκριση των νόμων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του νόμου αριθ. 139/2015, «Περί Τοπικής

Αυτοδιοίκησης», όπως τροποποιήθηκε, με εκπροσώπους εθνικών μειονοτήτων ή με ενώσεις που εκπροσωπούν αυτές τις κοινότητες·

δ) στην υποβολή αιτημάτων ή παραπόνων προς τα βασικά όργανα της τοπικής αυτοδιοίκησης για θέματα που σχετίζονται με λειτουργίες και αρμοδιότητες που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της τοπικής αυτοδιοίκησης·

ε) στην υποβολή πρωτοβουλιών πολιτών μέσω εξουσιοδοτημένων εκπροσώπων, απευθυνόμενες στο δημοτικό συμβούλιο, σύμφωνα με τις διατάξεις που ορίζονται στον κανονισμό οργάνωσης και λειτουργίας του δημοτικού συμβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 20 του νόμου αριθ. 139/2015, «Περί τοπικής αυτοδιοίκησης», όπως τροποποιήθηκε.

6. Προκειμένου να διασφαλιστεί η χρήση της γλώσσας της εθνικής μειονότητας, σύμφωνα με τις διατάξεις του σημείου 5 της παρούσας απόφασης, τα αρμόδια όργανα της βασικής μονάδας τοπικής αυτοδιοίκησης προβλέπουν στον ετήσιο προϋπολογισμό τους ειδικό κονδύλι για την απασχόληση ατόμων που γνωρίζουν τη γλώσσα της εθνικής μειονότητας, σύμφωνα με τις διατάξεις του νόμου περί τοπικής αυτοδιοίκησης και του νόμου περί τοπικών οικονομικών.

7. Σε περιπτώσεις όπου ο αριθμός των πολιτών που ανήκουν σε εθνική μειονότητα είναι τουλάχιστον πάνω από 20% του συνολικού πληθυσμού που κατοικεί σε αυτήν την τοπική αυτοδιοίκηση, σύμφωνα με τα στοιχεία της τελευταίας απογραφής που διεξήχθη, έχουν το δικαίωμα, εκτός από την αλβανική γλώσσα, να ζητήσουν την αναγραφή των ονομάτων της διοικητικής μονάδας, των δρόμων και άλλων τοπογραφικών ενδείξεων στη γλώσσα της αναγνωρισμένης μειονότητας.

8. Όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις, σύμφωνα με το σημείο 7 της παρούσας απόφασης, το δημοτικό συμβούλιο εγκρίνει την τοποθέτηση ονομάτων στη γλώσσα μιας μειονότητας μετά την αλβανική γλώσσα. Η παρούσα απόφαση υπόκειται στη διαδικασία επαλήθευσης νομιμότητας από τον Περιφερειάρχη της αντίστοιχης περιφέρειας.

9. Οι οικονομικές υποχρεώσεις για τις πινακίδες με τις ονομασίες της διοικητικής ενότητας, των λεωφόρων, των οδών, των πλατειών, των πάρκων στη γλώσσα της εθνικής μειονότητας, εντός της διοικητικής επικράτειας της ενότητας, σύμφωνα με το σημείο 8 της παρούσας απόφασης, βαρύνουν τον προϋπολογισμό της αντίστοιχης τοπικής αυτοδιοίκησης, σύμφωνα με το άρθρο 28 του νόμου αριθ. 9270, ημερομηνίας 29.7.2004, «Σχετικά με το σύστημα διευθύνσεων», όπως τροποποιήθηκε.

10. Το Υπουργείο Εσωτερικών Υποθέσεων, το Υπουργείο Τοπικής Αυτοδιοίκησης και οι μονάδες τοπικής αυτοδιοίκησης επιφορτίζονται με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ από τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πρωθυπουργός
Έντι Ράμα